

In Chinese - 中文版  
 In English  
 In French - en français  
 In German - auf Deutsch  
 In Italian - in italiano  
 In Japanese - 日本語で  
 In Korean - 한국어  
 In Spanish - en español

## IFCMからのお知らせ

## 2018年7月に中国で演奏旅行をしませんか？ これこそ絶好のチャンスです！

IFCMは、2018年7月に中国で催される一連の国際合唱祭に向け、現地の共催団体と協力しており、世界各地の合唱団にこれらの合唱祭への参加を呼びかけています。

- ・ 一带一路合唱祭、2018年7月13日～20日、内モンゴル・呼和浩特(フフホト)
- ・ 第14回中国国際合唱祭(CICF・写真)、2018年7月19日～25日、北京  
<http://en.cicfbj.cn/> (模範合唱団として上位4位の合唱団が選ばれます)
- ・ 中国国際民謡合唱祭&IFCM世界ヴォイス・カンファレンス、2018年7月27日～30日、凱里市。2017年の動画はこちら:[2017 Kaili Video](#)

## 参加の条件

- ・ 北京への往復の旅費は各合唱団の負担となります。
- ・ 北京から呼和浩特(フフホト)および凱里市への旅費は、地元の運営団体が負担します。
- ・ 食事・宿泊の場所は、呼和浩特(フフホト)および凱里市内となります。
- ・ 選ばれた4合唱団の食事・宿泊の費用は、北京のCICFが負担します。それ以外の参加合唱団には、食事・宿泊の費用をお支払いいただきます。

ご興味のあるかたは以下の資料を2018年2月15日までに、[office@ifcm.net](mailto:office@ifcm.net)宛にお送りください。志望動機書、合唱団と指揮者の履歴書、写真、連絡先、録音へのリンク



## 中国国際合唱祭&amp;IFCM世界合唱教育会議

第14回中国国際合唱祭&IFCM世界合唱教育会議が、2018年7月19日～25日、北京で開催されます。詳しくはこちらをごらんください。

<http://en.cicfbj.cn/> 英語

<http://www.cicfbj.cn/> 中国語

プログラム: [http://en.cicfbj.cn/news\\_detail/newsId=112.html](http://en.cicfbj.cn/news_detail/newsId=112.html)



China International Chorus Festival 2016, opening concert



### 第12回世界合唱シンポジウム(WSCM2020)

IFCM理事会より第12回世界合唱シンポジウム(WSCM2020)のIFCM代表を以下のとおり発表します。

WSCM2020運営委員会	WSCM2020芸術委員会
ガボール・モーツァル(ハンガリー)	ティム・シャープ(米国)
エミリー・クオ・ヴォン(ポルトガル、米国、マカオ)	ジャン＝クロード・ウィルキンス(フランス)
キ・アダムス(カナダ)	Jジョナサン・ヴェラスコ(フィリピン)

Pre-register now  
and be in the draw for an excursion to  
one of New Zealand's top experiences!  
Details at [wscm2020.com](http://wscm2020.com)

WSCM  
2020  
AUCKLAND  
NEW ZEALAND  
JULY 11-18 2020

*pianissimo / māika*

NEW ZEALAND.COM  
IFCM  
NZCF NEW ZEALAND CHORAL FEDERATION  
AUCKLAND  
100% PURE NEW ZEALAND [newzealand.com](http://newzealand.com)

Photo: Chris McLennan  
The 12<sup>th</sup> World Symposium on Choral Music is a project sponsored by the International Federation for Choral Music.

**第11回世界合唱シンポジウム - 評価**

バルセロナ開催・第11回世界合唱シンポジウム(WSCM2017)にご参加くださったみなさんに、近く、オンライン・アンケートへのご協力のご依頼を送らせていただきます。ほんの数分で終わりますので、お時間を割いていただければと思います。WSCM2017チームは、みなさんのご意見、ご感想をぜひ聞きたいと願っています。それによって彼らは、各自の町、地方、国になじむようこのイベントを整備し、WSCMにみなさんをお迎えするといううれしい役割をふたたび果たすことができるでしょう。

WSCM2017には参加していないけれども、以前WSCMに参加したことがあるというかたのご意見も非常に参考になります！ ご遠慮なくご提言をお寄せください。宛先はこちら。[office@ifcm.net](mailto:office@ifcm.net)

**世界青少年合唱団2018 - 中国・内モンゴル**

指揮者: Helen Stureborg (スウェーデン)、Jonathan Velasco (フィリピン)  
オーディション応募締め切りは、2018年2月15日です。この機会をお見逃しなく！

<https://www.worldyouthchoir.org/summer-session-2018>

**IFCM創設メンバーからのお知らせ****ア・クール・ジョア・インターナショナル****CHORALP**

第8回国際合唱会議、ブリアンソン(南フランスアルプス)

合唱団と個人の歌手を対象に

2018年7月14日～21日

合唱団または個人の歌手のためのインターナショナル・シンギング・ウィーク。ワークショップ2講座あり。

ワークショップ1:「聖母マリアのタベの祈り」(モンテヴェルディ作曲)、指揮: Filippo Maria Bressan (伊)、合唱: バロック・アンサンブル II ファルコン、および、ナショナル・クワイア・ア・クール・ジョア・フランスのソリストたち。

ワークショップ2:「ブロードウェイ、ミュージカルの60年」(「キャッツ」「グリース」「ウィズ」「ライオンキング」)、指揮: Denis Thuillier (フランス)。毎晩、ブリアンソンおよび近郊の村で演奏会を開催。参加申し込み締め切りは2018年3月31日。

問い合わせ先: [choralp@gmail.com](mailto:choralp@gmail.com) ウェブサイト: [www.choralp.fr](http://www.choralp.fr)



Choralp, LesOmbres © Ritz Rakotomalala



### ヨーロッパ合唱連盟 (ECA-EC)

次の夏はどこで歌う予定ですか？ 合唱を歌う若者(18~30歳)のみなさん、2018年ユーロクワイアにぜひ参加しましょう！

2018年7月19日~8月1日、ヘルシンキ(フィンランド)およびタリン(エストニア)

ユーロクワイア([EuroChoir](#))は、ヨーロッパ合唱連盟

([European Choral Association – Europa Cantat](#))が毎年、異なる国の共催団体とともに開催するユニークな合唱イベントです。集まった60名の若い歌手たちは、8日間、2名の著名な指揮者のもとでやりがいのある曲を練習し、ヴォイストレーナーの指導により発声のスキルを磨いたうえ、その成果を公の演奏会で披露する機会を与えられます。この特別な合唱プロジェクトの目的は、若い歌手たちのあいだにヨーロッパの合唱音楽を広めること、そして、ヨーロッパ圏内の文化交流を促進することです。

2018年ユーロクワイアの団員は、指揮者[Maria van Nieuwerkerken](#)と[Mikko Sidoroff](#)の指導のもと練習を行い、ヘルシンキ(フィンランド)で演奏した後、タリン(エストニア)の第20回ヨーロッパ・カンタートに参加して最後の演奏会に出演します。

参加申し込み締切り: 2018年3月31日

詳細情報: >> [www.sulasol.fi](http://www.sulasol.fi)

問い合わせ先: [eurochoir2018@sulasol.fi](mailto:eurochoir2018@sulasol.fi)



### JAPAN CHORAL ASSOCIATION (JCA)

全日本合唱連盟(JCA)

第8回JCAユースクワイア

2019年3月12日~16日

全日本合唱連盟より、第8回JCAユースクワイアのリハーサル・キャンプが富士山のふもと山梨県山中湖村で行われ、その後、16日に東京都の第一生命ホールで演奏会が開かれることをお知らせします。団員は16歳~28歳。うち30名は日本人で、10名はアジア太平洋地域の若者たちです。

お問い合わせ先: [international@jcanet.or.jp](mailto:international@jcanet.or.jp)



### 全米合唱指揮者協会 (ACDA)

2018年ACDA地域別カンファレンスが全国各地でももなく始まります。

- ・ 2月14日～15日 中部および北中部(イリノイ州シカゴ)
- ・ 2月21日～24日 南部(ケンタッキー州ルイヴィル)
- ・ 3月7日～11日 東部(ペンシルベニア州ピッツバーグ)
- ・ 3月7日～11日 南西部(オクラホマ州オクラホマ・シティ)
- ・ 3月7日～10日 北西部(オレゴン州ポートランド)
- ・ 3月14日～17日 西部(カリフォルニア州パサデナ)

詳細: [https://acda.org/ACDA/Conferences/Division\\_Conferences/ACDA/Conference/Division\\_Conferences.aspx](https://acda.org/ACDA/Conferences/Division_Conferences/ACDA/Conference/Division_Conferences.aspx)

### 2018年合唱研究シンポジウム

2018年9月14日～15日

米・イリノイ州 エバンストン

このイベントの目的は、合唱、合唱団のサウンド、合唱教育、および、教育における公平性やインクルージョンといった関連分野に関して、知識と経験を深めることです。現在、研究発表者を募集中です。

詳しくはこちら: [https://acda.org/ACDA/Conference/Special\\_Event/Symposium\\_on\\_Research\\_in\\_Choral\\_Singing.aspx](https://acda.org/ACDA/Conference/Special_Event/Symposium_on_Research_in_Choral_Singing.aspx)

### レルヴァンス(妥当性)——ノースダコタ州立大学第3回合唱シンポジウム(ACDA共催)

2018年10月11日～13日

米・ノースダコタ州ファーゴ

インクルージョン(包含)、社会的公正、変容、ダイバーシティ(多様性)、啓発、コミュニティ。合唱団コンスピアレの「マシュー・シェパードに捧げる Considering Matthew Shepard」を指揮するクレイグ・ヘラ・ジョンソンにスポットを当てて。演奏会、勉強会あり。

提言の応募締め切りは、2018年4月1日。(宛先: Dr. Jo Ann Miller: [jo.miller@ndsu.edu](mailto:jo.miller@ndsu.edu))

<http://ndsu.edu/music>

ACDA全国大会は、2019年2月27日～3月2日、米・ミズーリ州カンザスシティで開催されます。

現在、出演希望合唱団のオーディションへの応募、講座の提案書を受け付けています。詳細はこちらをごらんください。

[https://acda.org/ACDA/Conferences/National\\_Conference/ACDA/Conference/National\\_Conference.aspx](https://acda.org/ACDA/Conferences/National_Conference/ACDA/Conference/National_Conference.aspx)

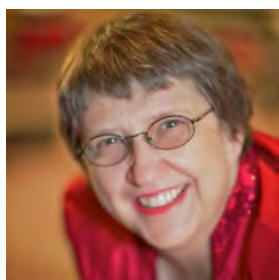




## IFCM会員からのお知らせ

## 訃報 — イヴ・ハルシー

大変、悲しいお知らせです。1月14日、イヴ・ハルシーが88歳で亡くなられたそうです。イヴは、1996年から2002年までIFCMの理事として献身的に働きました。また、イギリスにおける合唱音楽の忠実な後援者でもあり、IFCMのイベントにも頻繁に参加していました。IFCM理事会より、わたしたちの同僚サイモン・ハルシーとイヴのご子息をはじめ、彼女のご遺族ご友人に心からお悔やみを申し上げます。故人のご冥福をお祈りします。



## エリーズ・ブラッドリーに、ニュージーランドがメリット勲章を授与

トロント児童合唱団は喜びに沸いています。先ごろ、芸術監督エリーズ・ブラッドリーがその40年にわたる輝かしいキャリアを通じての“音楽への奉仕”を認められ、ニュージーランド・メリット勲章叙勲者に指名されたのです。ミズ・ブラッドリーへのこの授章は、つい先日、エリザベス二世により承認され、ニュージーランドの2018年新年叙勲者リストで発表されました。ニュージーランドの、そして、過去10年のカナダの、合唱音楽発展の力強い原動力であったミズ・ブラッドリーは、指揮者、教育者、講師、審査員として、国際的に非常に高く評価されています。

## コーラル・カナダからのお知らせ

ただいま、“ポディウム・オン・ジ・エッジ：海から海へ海へと歌う”の参加申し込みを受け付けています。いまなら早期割引が受けられます。開催は、2018年6月29日～7月3日、セント・ジョンズ（ニューファンドランド・ラブラドール州）です。

お申し込みはこちらから。<http://www.podiumconference.ca/registration--inscription.html>

お問い合わせ：[podium@choralcanada.org](mailto:podium@choralcanada.org)

PANAMÁ 2019



## 第9回アメリカ・カンタート

2019年4月12日～21日、パナマ開催

世界各地の歌手、指揮者、合唱団の参加する10日間のプログラム。太平洋沿岸で初開催。2019年イペロ・アメリカ世界文化首都、美しいパナマの町の創立500年を祝って。

詳しくは、こちらをごらんください。[info@america-cantat9.org](mailto:info@america-cantat9.org)

## ICB、Eニュース、IFCM公式ホームページで、みなさんの合唱イベントを世界に宣伝しましょう

毎月配信のEニュースや季刊誌会報ICB、会報ICB電子版のほかに、[www.IFCM.net](http://www.IFCM.net)と[ICB.IFCM.net](http://ICB.IFCM.net)でも広告スペースをご利用いただけるようになりました。料金・サイズはこちらでご確認ください。[Reserve A Space form](#)

多数の利用件数を誇るIFCMのサイトやニュース媒体をぜひ活用し、みなさんの合唱イベントを宣伝してください！

## 世界の合唱イベントカレンダー 2018年2月・3月

1-4 Feb : 8th International Sacred Music Festival Kaunas Musica Religiosa, Kaunas, Lithuania -

<http://www.lituaniacantat.lt/>

2-4 Feb & 6 Feb : World Youth Arts Festival 2018, Stuttgart, Germany and Wien, Austria -

<http://internationaler-volkskulturkreis.com/Events/2018/>

12-17 Feb : 38th Annual National Conductors' Symposium, Vancouver, Canada -

[www.vancouverchamberchoir.com](http://www.vancouverchamberchoir.com)

21-25 Feb : 5th Children & Youth Choral World Championship, St. Petersburg, Russia -

<http://en.wccc.su/>





- 1-5 Mar : Paris International Choir Festival, France - [www.musiccontact.com](http://www.musiccontact.com)
- 7-11 Mar : Roma Music Festival 2018, Italy - [www.mrf-musicfestivals.com](http://www.mrf-musicfestivals.com)
- 9-11 Mar : 7th International Gdansk Choir Festival, Poland - [www.gdanskfestival.pl](http://www.gdanskfestival.pl)
- 13-17 Mar: 7th Japan Choral Association Youth Choir, conducted by Vytautas Miškinis, Shimane, Japan - <http://www.jcanet.or.jp/profile/jca-english.htm>
- 15-18 Mar : ON STAGE in Tel Aviv, Israel - <http://onstage.interkultur.com/>
- 16-19 Mar : Discover Puerto Rico and its Choral Music, Ponce, Puerto Rico - [www.music-contact.com](http://www.music-contact.com)
- 17-18 Mar : Choir Conducting Competition for Young conductors, Tampere, Finland - [www.tamperemusicfestivals.fi/vocal/](http://www.tamperemusicfestivals.fi/vocal/)
- 18-22 Mar : Workshop with Colin Touchin, Lloret de Mar, Spain - [www.fiestalonia.net](http://www.fiestalonia.net)
- 18-22 Mar : Golden Voices of Montserrat! International Contest, Montserrat Monastery, Catalonia, Spain - [www.fiestalonia.net](http://www.fiestalonia.net)
- 21-25 Mar : Young Prague Festival, Prague, Czech Republic - [www.music-contact.com](http://www.music-contact.com)
- 22-26 Mar : Dublin International Choral Festival, Ireland - [www.music-contact.com](http://www.music-contact.com)
- 22-25 Mar : ON STAGE with Interkultur in Mallorca, Spain - <http://onstage.interkultur.com/>
- 22-26 Mar : Festival of Peace and Brotherhood, Castelli Romani, Italy - [www.romechoralfestival.org](http://www.romechoralfestival.org)
- 22-26 Mar : 11th Fukushima Vocal Ensemble Competition, Fukushima, Japan - [www.vocalensemble.jp/en/](http://www.vocalensemble.jp/en/)
- 22-25 Mar, 29 Mar-1 Apr, 5-8 Apr, 2-15 Apr : Cherry Blossom Washington D.C. International Choral Festival, USA - [www.music-contact.com](http://www.music-contact.com)
- 24-25 Mar : 21th International Festival of Children's and Young Choirs Rainbow, St. Petersburg, Russian Federation - [www.petersburgfestival.com](http://www.petersburgfestival.com)
- 25-29 Mar : 15th Concorso Corale Internazionale, Riva del Garda, Italy - [www.meeting-music.com](http://www.meeting-music.com)
- 26-29 Mar : Barcelona Workshop "Easter Week and Religious Choral Music", Spain - [www.corearte.es](http://www.corearte.es)
- 31 Mar 2018 23:59 (GMT see regulation for details) : 4th Japan International Choral Composition Competition 2018 (ICCC Japan 2018), Japan - [www.icccj.org](http://www.icccj.org)

